

Zatoz

(Ahots berdinak)

SSAA Divisi
Vi-144

A stylized, cursive signature logo consisting of the letters 'J' and 'E' intertwined. The 'J' is on the left, with a long, sweeping tail that curves under the 'E'. The 'E' is on the right, with a slightly curved top and a short tail.

Josu Elberdin

Zatoz

(ahots berdinak)



Idoya, Luismi eta Xabiri,
 gure musika beti
 bultzatzeagatik

Commissioned by Gipuzkoako Foru Aldundia for 2020 World peace Day
 Gipuzkoako Foru Aldundiak enkargatutako lana 2020 Munduko Pake egunerako

Letra: Josune Lopez
 Musika: Josu Elberdin

Grandioso e Solenne ♩ = 60

Soprano (S) and Alto (A) parts with lyrics in Basque and English. The score is in 4/4 time with a key signature of one flat (Bb). It features dynamic markings such as *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte). The lyrics are: "Za - toz! Come! Za - toz! Come! Ven! Viens! Za - toz! Come! Za - toz! Come! Ven! Viens! Gu-re pla-zen pa-ke - ra". The English translation is: "I can feel sen-ti de-za-ket, I can feel sen-ti".

Zatoz (ahots berdinak)

2
14

S de - za - ket, je peux sen - tir pue - do sen - tir... I can feel, can

S de - za - ket, je peux sen - tir pue - do sen - tir... I can feel, can

A sen - ti, je peux sen - tir pue - do sen tir, I can

A sen - ti, je peux sen - tir pue - do sen tir, I can

18

S feel. Pa - ke - a ka - le - e - tan, (u) *mp* *p*

S feel. Pa - ke - a ka - le - e - tan, la Paix en la mu - *mp*

A feel. Pa - ke - a ka - le - e - tan, la Paix en la mu - *mp*

A feel. Pa - ke - a ka - le - e - tan, la Paix en la mu - *mp*

22

S — Paz a tu la - do, paz a tu la - do, peace in the *mp*

S si - que, Paz a tu la - do, paz a tu la - do, peace in the *mp*

A si - que, Paz a tu la - do, paz a tu la - do, peace in the *mp*

A si - que, Paz a tu la - do, paz a tu la - do, peace in the *mp*

Zatoz (ahots berdinak)

26

S sea, _____ in the sea. *f* Za - toz! Come! _____ Za - toz! Come! Ven!

S sea, _____ in the sea. *f* Za - toz! Come! _____ Za - toz! Come! Ven!

A peace in the, peace in the sea. _____ *f* Za - toz! Come! _____ Za - toz! Come! Ven!

A peace in the, peace in the sea. _____ *f* Za - toz! Come! _____ Za - toz! Come! Ven!

31

S Viens! _____ Za - toz! Come! _____ Za - toz! Come! Ven! _____ Viens! _____

S Viens! _____ Za - toz! Come! _____ Za - toz! Come! Ven! _____ Viens!

A Viens! _____ Za - toz! Come! _____ Za - toz! Come! Ven! _____ Viens!

A Viens! _____ Za - toz! Come! _____ Za - toz! Come! Ven! _____ Viens!

35 *mf*

S Gu - re pla - zen pa - ke - ra _____ es - ku - e - tan u - so - a. _____

S *mf* Gu - re pla - zen pa - ke, ra _____ es - ku - e - tan u - so - a. _____

A *mf* Gu - re pla - zen pa - ke, pa - ke - ra _____ es - ku - e - tan u - so - a. _____

A *mf* Gu - re pla - zen pa - ke - pa - ke - ra _____ es - ku - e - tan u - so - a. _____

4
39

Zatoz (ahots berdinak)

p

S The smile is my wea - pon, la pa - ro - le est à vous;

S The smile wea - pon, la pa - ro - le est à vous;

A The smile wea - pon, la pa - ro - le est à vous;

A The smile wea - pon, la pa - ro - le est à vous;

43

mp *mf*

S The smile is my wea - pon, la pa - ro - le est à vous; — la

S The smile wea - pon, la pa - ro - le est à vous; — la

A The smile wea - pon, la pa - ro - le est à vous; — la

A The smile wea - pon, la pa - ro - le est à vous; — la

47

f

S voz tu - ya_y mí - a, la voz tu - ya_y mí - a, ka - le - e - tan ni e - ta

S voz tu - ya_y mí - a, la voz tu - ya_y mí - a, ka - le - e - tan ni e - ta

A voz tu - ya_y mí - a, voz tu ya y, ka - le - e - tan ni e - ta

A voz tu - ya_y mí - a, voz tu ya y, ka - le - e - tan ni e - ta

Zatoz (ahots berdinak)

50

S zu. La voz tu-ya y mí - a, la voz tu-ya y mí - a, ka - le - e-tan ni e - ta

S zu. La voz tu-ya y mí - a, la voz tu-ya y mí - a, ka - le - e-tan ni e - ta

A zu. La voz tu-ya y mí - a, voz tu ya y, ka - le - e-tan ni e - ta

A zu. La voz tu-ya y mí - a, voz tu ya y, ka - le - e-tan ni e - ta

54

S zu, ni e - ta zu. Za - toz! Come! Za - toz! Come! Ven! _

S zu, ni e - ta zu. Za - toz! Come! Za - toz! Come! Ven! _

A zu, ni e - ta zu. Za - toz! Come! Za - toz! Come! Ven!

A zu, ni e - ta zu. Za - toz! Come! Za - toz! Come! Ven!

58

S Viens! Za - toz! Come! Za - toz! Come! Ven! _ Viens! _

S Viens! Za - toz! Come! Za - toz! Come! Ven! _ Viens!

A Viens! Za - toz! Come! Za - toz! Come! Ven! Viens!

A Viens! Za - toz! Come! Za - toz! Come! Ven! Viens!

Zatoz (ahots berdinak)

6
62 *mf*

S Gu - re pla - zen pa - ke - ra es - ku - e - tan u - so -

S *mf* Gu - re pla - zen pa - ke, ra es - ku - e - tan u - so -

A *mf* Gu - re pla - zen pa - ke, pa - ke - ra es - ku - e - tan u - so -

A *mf* Gu - re pla - zen pa - ke - pa - ke - ra es - ku - e - tan u - so -

65 *ff*

S a. _____ ZA - TOZI!

S *ff* a. _____ ZA - TOZI!

A *ff* a. _____ ZA - TOZI!

A *ff* a. _____ ZA - TOZI!

Pasaia, 2019 11 22
Ca aprox: 4'30"